



T U H A G A K H A Q

# Niqiqattiarluk Ukiuqtaqtumi Kanatami Ahiillu Apiqhuqtauvalut Qaitquyahimayut Hivuraanut Maligaliurvingmi

**IQALUIT, Nunavut (February 23, 2011)** - Ron Elliott, Maligaliuqtu Quttiktumi, ublumi tuhaqtittiyuq malrungnik pigiaqtitaunirmik qaitquiyumabluni apiqhuqtauyukhanik hivuraani Maligaliurviup Katimayiralaanginni Tamainni kiutqublugit apiqhuutainnik Maligaliuqtinit ihumaaluutauvaktunik kavamatuqatkut Niqiqattiarriq Ukiuqtaqtumi Kanatami Havauhiannik.

Ukuak pigiaqtitauniik ihumaliurutiginaqtaat Maligaliurvingmi katimaliqqata Tallirmiuni, February 25, 2011. Ukuak pigiaqtitauniik aippiqturniaraa uumap Ihumagiayuttiaqtup Tagak Curley, Maligaliuqt Kangirlinirup Nigiani.

“Tamaita Maligaliuqtit Maligaliurvingmi ihumagittiaqtaat hamna nutaaq Niqiqattiarniq Ukiuqtatumi Kanatami Havauhiat ikayuutauvaktut kivgaqtuqtaptingnut,” uqaqtuq Mr. Elliott. “Katimaqatigiyatka kavamatuqatkut havaktiit piulluaqtuq talvalu quviahuktunga tunngahuktittiniaqtut kiuyukhanik apiqquatauyunik katimaqatimnit.”

Ukiakhami 2010-mi, qaffiuyuniglqaak apiqhuqtauvaktunit uvanngaaqtunik North West Company-kunnit, Arctic Co-Operatives Limited Kuapatkunnit, First Air-kunnit ahiillu timiuyunit hivraaniinnamik Kavamatuqatkut Katimayiralaanginni Nunaqaqqaaqtut uvvalu Ukiuqtaqtumi Pivallianikhaanni qimilruuqhiblutik haffuminnga nutaamik Niqiqattiarniq Ukiuqtaqtumi Kanatami Havauhiannik.

“Kavamatkut Nunavunmi tuniqihimayut kaaktailinikharmut nunaptingni,” uqaqtuq Mr. Curley.  
“Ikayuutigiblugu ukuat Nunavunmiut akituvallaanngittumik niqikhariapkaktukhat uvvalu atuqtaulluaqpaktunik hunaniglqaak tikittumayaat haffumap kavamatkutigut atuqtaulirlutik, ilaa talvuuna ikayuqtuivunga katimaqatingma pigiaqtittihimayaanik uqaqtigigutikhaqqut haffumanik ihumaaluutaulluaqtumit.”

-30-

Tuhaffaarumaguvit:

Ron Elliott, MLA  
Quttiktuq  
Uqautikkut: (867) 975-5015